



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Oue
800, rue de La Gauchetière Ouest
7e étage, suite 7300
Montréal
Québec
H5A 1L6
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Oue
800, rue de La Gauchetière Ouest
7e étage, suite 7300
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet Réfection du toit-Terrasse - OACI	
Solicitation No. - N° de l'invitation EE520-192457/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client EE520-192457	Date 2019-02-20
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTC-110-15197	
File No. - N° de dossier MTC-8-41345 (110)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-02-26	
Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Hivon, Michèle	Buyer Id - Id de l'acheteur mtc110
Telephone No. - N° de téléphone (514) 607-4952 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
EE520-192457/A

Amd. No. - N° de la modif.
004

Buyer ID - Id de l'acheteur
MTC110

Client Ref. No. - N° de réf. du client
R.090287.200

File No. - N° du dossier
MTC-8-41335

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Réfection du toit terrasse – Maison de l'OACI
Montréal (QC)

MODIFICATION 004

LE DOCUMENT D'APPEL D'OFFRE EST MODIFIÉ TEL QUE DÉCRIT CI-DESSOUS :

1 - Les soumissionnaires sont avisés que la Question/Réponse 007, en pièce jointe, fait partie intégrante des documents de soumission.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITION DEMEURENT INCHANGÉS

QUESTION 1

Est-ce possible de confirmer si les plaques d'ancrages sont ponctuelles ou en continues s.v.p.? Si elles sont ponctuelles, est-ce possible de les faire en continues? C'est la meilleure solution.

Aussi, nous avons besoin de plans d'élévations pour le garde-corps afin de mieux saisir la construction et offrir un prix juste.

Le vitrage n'est pas de la même dimension sur les 2 axes selon l'échelle. Est-ce normale? Comment doit-on positionner les vitrages à leur jonction? Seront-ils alignés sur le haut ou le bas? Est-ce que le verre sera coupé en angle?

S.v.p. nous faire parvenir plus de détail pour le nouveau garde-corps

RÉPONSE 1

Présentement les ancrages existants sont ponctuels. Notre intention est de réutiliser les points d'ancrages existants pour le nouveau garde-corps, c'est pourquoi nous avons prévu des plaques d'ancrages ponctuelles. Cependant, ce n'est pas l'idéal compte tenu de l'écart entre les ancrages. Nous allons émettre une clarification à cet effet.

L'écart de hauteur provient du fait que les ancrages existants ne se trouvent pas à la même hauteur, sur les 2 axes. Nous allons émettre une clarification à cet effet.

Les détails de garde-corps feront partie d'un addenda 01 qui sera émise sous peu.

QUESTION 2

Le tunnel Ville-Marie se retrouve sous l'OACI et on y voit le tracé d'autres lignes là où la grue devra être installée pour les travaux. Nous devons connaître la charge acceptable du quai de chargement vu le poids de la grue.

RÉPONSE 2

Au cahier des charges, à la section 01 14 00 article 1.3 *Accès à l'édifice*, vous trouverez l'information encadrant la gestion des accès pour le projet.

En autres informations, il est précisé au point 2.3.3 :

« La charge maximale est limitée à 12 kPa selon la catégorie prévue au Code national du bâtiment. »

QUESTION 3

Aussi, est-ce que notre conteneur devra être déplacé à tous les jours vu l'espace restreint?

RÉPONSE 3

Il sera possible pour l'entrepreneur choisi, d'utiliser la zone identifiée dans le document en annexe afin d'y installer un conteneur pour une période prolongée. La présence du conteneur ne devra pas nuire à la circulation. Vous devrez coordonner le positionnement exact ainsi que la durée de l'installation avec le représentant du ministère

QUESTION 4

Il ne semble avoir aucune spécification concernant le Grilloir à gaz naturel demandé dans le projet de la réfection du toit-terrasse

Est-ce possible d'avoir plus de précision afin de pouvoir fournir un prix convenable s.v.p.?

RÉPONSE 4

Vous trouverez dans le cahier des charges, à la section 11 44 00 - *Équipement pour la préparation et le service des aliments* une description détaillée des caractéristiques souhaitées ainsi que le nom de trois produits répondant à ces caractéristiques.

QUESTION 5

Nous avons reçu une demande d'équivalence pour le projet du toit terrasse. (Voir annexe 2)

RÉPONSE 5

Le produit n'est pas acceptable pour le projet. Selon la fiche technique fourni, le produit ne semble pas avoir été testé pour la résistance au gel ni pour la glissance, ou que ces résultats (valeurs) ne sont pas disponibles.

QUESTION 6

J'ai remarqué que sur la légende de mobilier, seulement 8 unités sont demandées pour le modèle de chaise M3 quand en effet 17 sont dessinées sur le plan

RÉPONSE 6

Le nombre de modèle de chaise M3 à fournir est 17 tel que dessiné en plan. Un addenda en lien avec cette modification, sera émis.

QUESTION 7

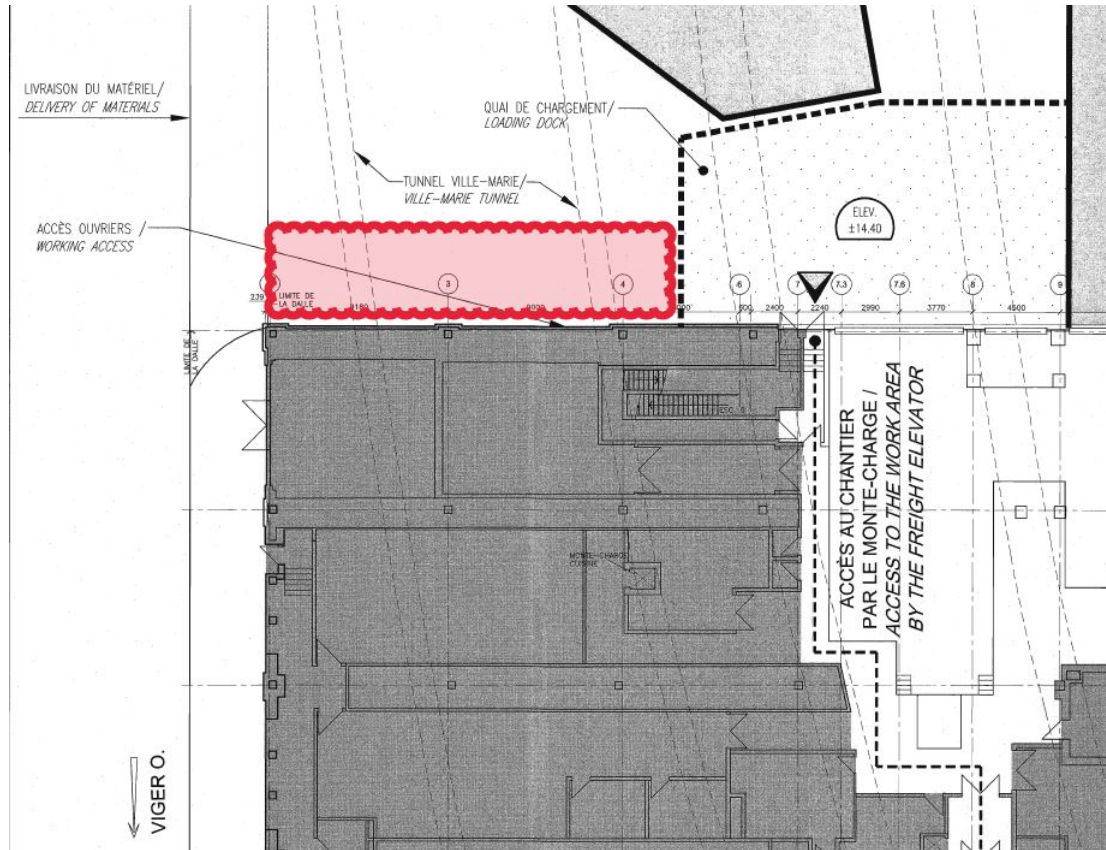
Serait-il possible de clarifier l'étendue de travaux pour le nettoyage des conduits et équipements de ventilation car le devis est très général ?

Que devons-nous nettoyer à la fin des travaux

RÉPONSE 7

Les travaux de nettoyage touchent seulement les nouveau conduits et équipements de ventilation installés dans le cadre de ce projet

ANNEXE/ANNEX 1



ANNEXE/ANNEX 2



SANICERAMIC GROUP

www.ittspain.com

ittspain@ittspain.com

Tel.: 0034 964 626 309


Fax.: 0034 964 657 426

Ctra. de Alcora, Km. 7,5

12130 San Juan de Moró

Castellón (Spain)

QUALITY CERTIFICATE / CERTIFICADO DE CALIDAD

SIZES AND SURFACE QUALITY CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LAS BALDOSAS		PHOTOGRAPHY FOTOGRAFÍA:	
Series Serie Finishing of the piece Acabado Colour Color Nominal Size Medida Nominal Work Size Medida Fabricación Norme Norma EN 14.411 Name Denominación	MANHATTAN GRP NATURAL 60X60 60,2X60,2X2,00 B14 GL GLAZED PORCELAIN/PORCELÁNICO ESMALTADO		
SIZES AND SURFACE QUALITY DIMENSIONES Y ASPECTO SUPERFICIAL		Required/Requisto	Value/Valor
Length and width Longitud y anchura	UNE-EN-ISO 10.545 Parte 2 %	$\pm 0,5\%$	$\pm 0,5\%$
Thickness Espesor	UNE-EN-ISO 10.545 Parte 2 %	$\pm 0\%$	$\pm 0\%$
Rectitud de los lados Measurement of Side Straightness	UNE-EN-ISO 10.545 Parte 2 %	$\pm 0,1\%$	$\pm 0,1\%$
Squareness Ortogonalidad	UNE-EN-ISO 10.545 Parte 2 %	$\pm 0,1\%$	$\pm 0,1\%$
Surface flatness Planitud de la superficie	UNE-EN-ISO 10.545 Parte 2		
Central curvature Curvatura central	%	$\pm 0,1\%$	$\pm 0,1\%$
Edge curvature Curvatura lateral	%	$\pm 0,1\%$	$\pm 0,1\%$
Warpage Alabeo	%	$\pm 0,1\%$	$\pm 0,1\%$
Surface Quality Aspecto superficial	%	$\pm 0,1\%$	Passes Standard Test Sample
PHYSICAL PROPERTIES DIMENSIONES Y ASPECTO SUPERFICIAL			
Water Absorption Absorción de agua	UNE-EN-ISO 10.545 Parte 3 %	$\leq 0,5\%$	$\leq 0,1\%$
Breaking strength (N) Fuerza de rotura (N)	UNE-EN-ISO 10.545 Parte 4 N	>1000	1400
Bending Strength (N/mm ²) Resistencia a la flexión (N/mm ²)	UNE-EN-ISO 10.545 Parte 4 N/mm ²	>35	Passes Standard Test Sample
Impact resistance Resistencia al impacto	UNE-EN-ISO 10.545 Parte 5	-	-
Resistance to abrasion Resistencia a la abrasión			
Deep Abrasión (UGL: Unglazed) Abrasión profunda (UGL: No esmaltados)	UNE-EN-ISO 10.545 Parte 6 mm	≤ 175	Passes Standard Test Sample
Surface abrasion (GL: Glazed) Abrasión superficial (GL: Esmaltados)	UNE-EN-ISO 10.545 Parte 7 mm ³ /mm ²	-	IV
Coefficient of thermal linear expansion Coeficiente de dilatación térmica lineal	UNE-EN-ISO 10.545 Parte 8 %/°C	-	6,7 10 ⁻⁶
Resistance to thermal shock Resistencia al choque térmico	UNE-EN-ISO 10.545 Parte 9	According to use Según Uso	-
Expansion por humedad Determination of moisture expansion	UNE-EN-ISO 10.545 Parte 10 mm/m	-	-
Cracking resistance (GL: Glazed) Resistencia al craqueo (GL: Esmaltados)	UNE-EN-ISO 10.545 Parte 11	According to use Según Uso	-
Frost Resistance Resistencia a la helada	UNE-EN-ISO 10.545 Parte 12	-	-
Small differences of colour (GL: Glazed) Pequeñas diferencias de color (GL: Esmaltados)	UNE-EN-ISO 10.545 Parte 15	$\Delta E_{cmc} < 0,75$	-
Small differences of colour (GL: Glazed) Pequeñas diferencias de color (UGL: No Esmaltados)	UNE-EN-ISO 10.545 Parte 15	$\Delta E_{cmc} < 1,0$	-
Slip Resistance Deslizamiento:			
Slipperiness (Tortua) Coeficiente de fricción (Tortua)	ISO/DIS 10545 Parte 17	-	-
Tilting Pendulo	UNE-ENV 12.633	-	-
Slipway (boots) Rampa botas	DIN 51.130	-	-
Slipway (Barefeet) Rampa (pies descalzos)	DIN 51.087	-	-
Scratch resistance (Mohs) Resistencia al rayado (Mohs)	UNE-47101:1985	-	8
CHEMICAL PROPERTIES PROPIEDADES QUIMICAS			
Chemical resistance Resistencia a productos químicos:	UNE-EN-ISO 10.545 Parte 13		
Resistance to low concentrations of acids and alkalis Resistencia a ácidos y álcalis de baja concentración		-	GA
Resistance to high concentrations of acids and alkalis Resistencia a ácidos y álcalis de alta concentración		-	GHA
Resistance to household chemicals and swimming pool salt products domésticos y sales para piscinas Resistencia a		GB	GA
Resistance to staining Resistencia a las manchas	UNE-EN-ISO 10.545 Parte 14	3	5
Emission of lead and cadmium Emisión de plomo y cadmio	UNE-EN-ISO 10.545 Parte 15	-	-
SAFETY SEGURIDAD			
Euroclass. Fire resistance Euroclase. Resistencia al fuego	Decision 86/903/CE Modified	A1	A1 _s